

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK STAATSCOUR ANT

Č. 23147

1. července
2026,



Vydávání úředních publikací Nizozemského království od roku 1814.

Rozhodnutí státního tajemníka pro zemědělství, rybolov, bezpečnost potravin a přírodu ze dne 28. června 2026, č. WJZ/107044338, kterým se mění obecná směrnice o přepravě zvířat při vysokých teplotách [Identifikační číslo řetězce WGK: 29216]

Státní tajemník pro zemědělství, rybolov, bezpečnost potravin a přírodu,

s ohledem na článek 4:81 zákona o obecním správním právu a článek 3 nařízení Rady (ES) č. 1/2005 ze dne 22. prosince 2004 o ochraně zvířat během přepravy a souvisejících činností a o změně směrnic 64/432/EHS a 93/119/ES a nařízení (ES) č. 1255/97 (Úř. věst. L 3 z roku 2005);

tímto nařizuje:

ČLÁNEK I

V článku 1 obecné směrnice o přepravu zvířat při vysokých teplotách se slova „pokud se přeprava při venkovní teplotě nejméně 35 °C provádí za použití dopravního prostředku, který není vybaven systémem aktivního chlazení“ nahrazují slovy „pokud se přeprava při venkovní teplotě nejméně 30 °C provádí za použití dopravního prostředku, který není vybaven systémem aktivního chlazení, nebo zahrnuje-li přeprava okrasné ryby, plazy nebo konzumní ryby, probíhá tato přeprava při venkovní teplotě nejméně 35 °C za použití dopravního prostředku, který není vybaven systémem aktivního chlazení“.

ČLÁNEK II

Tato vyhláška nabývá účinnosti dnem 1. dubna 2027.

Tento výnos a vysvětlivky budou zveřejněny ve Vládním věstníku.

V Haagu, dne 28. června 2026

*Státní tajemník pro zemědělství, rybolov, bezpečnost potravin a přírodu,
S.P.A. Erkens*

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. Úvod

Touto obecnou směrnicí se pro případ přepravy při vysokých venkovních teplotách určuje zákaz, v rámci něhož osoba „nesmí provádět ani nařídit přepravu zvířat způsobem, který jim může přivodit zranění nebo zbytečné utrpení“, který je stanoven v článku 3 nařízení Rady (ES) č. 1/2005 ze dne 22. prosince 2004 o ochraně zvířat během přepravy a souvisejících činnostech a o změně směrnic 64/432/EHS a 93/119/ES a nařízení (ES) č. 1255/97 (Úř. věst. 2005, L 3) (dále jen: „nařízení o přepravě“). Přeprava zvířat za horkého počasí může vést k tepelnému stresu a utrpení, a tím k porušení tohoto zákazu. Obecná směrnice z roku 2020 stanovila, že se tak děje vždy, když je venkovní teplota 35 °C nebo vyšší. Tato změna obecné směrnice mění limit venkovní teploty z 35 °C na 30 °C, protože nové vědecké poznatky naznačují, že zvířata nad touto venkovní teplotou jsou vystavena vysokému riziku tepelného stresu. Tato obecná směrnice se vztahuje na všechny přepravy v Nizozemsku, včetně těch, které pocházejí z jiné země nebo jsou na cestě do jiné země. Proto pro tyto kategorie zvířat zůstává v platnosti předchozí teplotní limit 35 °C.

2. Účinky vysokých teplot na dobré životní podmínky zvířat

Z vědecké zprávy Evropského úřadu pro bezpečnost potravin (EFSA) týkající se ohrožení dobrých životních podmínek zvířat při přepravě zvířat¹ vyplývá, že při vlhkosti vzduchu, která panuje v Nizozemsku, představuje venkovní teplota 30 °C nebo vyšší vždy vysoké riziko ohrožení dobrých životních podmínek v důsledku tepelného stresu. Ze stejné zprávy vyplývá, že u několika druhů zvířat existuje zvýšené riziko tepelného stresu i při venkovních teplotách nižších než 30 °C. Aby byla zohledněna také proveditelnost politické směrnice, byl zvolen obecný teplotní limit pro všechny druhy zvířat při všech přepravách vázaných požadavky článku 3 nařízení o přepravě. Tento limit je stejný jako teplotní limit, který již existuje pro dálkovou přepravu. Důvodem pro tento teplotní limit pro dálkovou přepravu je výzva Evropské komise z roku 2019, aby členské státy přestaly povolovat dálkovou přepravu, pokud se na cestě očekává venkovní teplota 30 °C nebo vyšší. Ministr zemědělství, rybolovu, bezpečnosti potravin a přírody tuto výzvu vyslyšel, stejně jako mnoho dalších evropských členských států.

Přesto může dojít ke zbytečnému utrpení zvířat přepravovaných v důsledku tepelného stresu i při venkovních teplotách nižších než 30 °C. Jak je popsáno v Národním plánu pro přepravu hospodářských zvířat při extrémních teplotách, NVWA provádí od předpokládané venkovní teploty 27 °C v De Biltu dodatečné kontroly. Přijímá donucovací opatření, pokud přeprava v teplých podmínkách způsobí tepelný stres a utrpení zvířat, a tedy porušení článku 3 nařízení o přepravě.

Riziko utrpení zvířat v teplých podmínkách je během přepravy vyšší než v jiných situacích (např. ve stájích). Existují pro to dva důvody. Zaprvé, nakládání a přeprava způsobují zvýšenou aktivitu, která je často doprovázena stresovou reakcí zvířat. Zvířata se tak rychleji přehřívají. Za druhé, během přepravy jsou zvířata v porovnání se situací ve stáji blíže u sebe a mají nad sebou méně prostoru pro potřebné větrání, což znamená, že mají menší možnost odvádět tělesné teplo. Zvířata nemohou z této situace uniknout a hledat ochlazení. Z výše uvedených důvodů je proto oprávněné konstatovat, že přeprava zvířat při venkovních teplotách 30 °C a více při vlhkosti vzduchu převládající v Nizozemsku vždy představuje vysoké riziko zbytečného utrpení.

Na přepravu okrasných ryb, plazů a konzumních ryb se vztahuje výjimka. Důvodem je skutečnost, že u těchto kategorií zvířat, zejména u mnoha druhů běžně chovaných a obchodovaných v Nizozemsku, je nepravděpodobné, že by při přepravě nad při teplotě nad 30 °C hrozilo zvýšené riziko tepelného stresu. Okrasné ryby a plazi žijí ve svém přirozeném prostředí často v teplých nebo dokonce horkých životních podmínkách. Kromě toho jsou okrasné ryby přepravovány v pytlích s vodou v polystyrenových nádobách. Konzumní ryby se rovněž obvykle přepravují ve vodě. Tato voda se ohřívá velmi pozvolna, takže se nepředpokládá, že by teplota vody během přepravy stoupla na teplotu, která je pro ryby kritická. Kromě toho nejsou k dispozici žádná stanoviska úřadu EFSA týkající se maximální teploty okolního prostředí pro přepravu plazů, okrasných a konzumních ryb. Neexistují žádné vědecké důkazy o tom, že snížení maximální teploty přináší těmto zvířatům zlepšení životních podmínek. Ani návrh Evropské komise na revizi nařízení o přepravě nestanoví maximální teplotu pro přepravu těchto zvířat. A konečně, tyto kategorie živočichů mají jinou fyziologii než savci, což znamená, že jejich hospodaření s teplem funguje jinak a že jsou schopni snášet vyšší teploty. Nicméně i pro tyto kategorie zvířat platí maximální teploty, při jejichž překročení mají problémy. Proto pro tyto kategorie zvířat zůstává v platnosti předchozí limit 35 °C.

¹ Evropský úřad pro bezpečnost potravin, 7. září 2022 „Dobré životní podmínky prasat během přepravy“ (<https://www.efsa.europa.eu/en/efsajournal/pub/7445>), Evropský úřad pro bezpečnost potravin, 7. září 2022 „Dobré životní podmínky skotu během přepravy“ (<https://www.efsa.europa.eu/en/efsajournal/pub/7442>), Evropský úřad pro bezpečnost potravin, 7. září 2022 „Dobré životní podmínky domácí drůbeže a králíků přepravovaných v kontejnerech“ (<https://www.efsa.europa.eu/en/efsajournal/pub/7441>), Evropský úřad pro bezpečnost potravin, 7. září 2022 „Dobré životní podmínky malých přežvýkavců během přepravy“ (<https://www.efsa.europa.eu/en/efsajournal/pub/7404>), Evropský úřad pro bezpečnost potravin, 7. září 2022 „Dobré životní podmínky koňovitých během přepravy“ (<https://www.efsa.europa.eu/en/efsajournal/pub/7444>).

3. Plánování ze strany dopravce

Nařízení o přepravě zdůrazňuje význam dobrého plánování přepravy zvířat. Ustanovení čl. 5 odst. 3 úvodní věty a písm. a) vyžaduje, aby osoby organizující přepravu zvířat před každou přepravou zajistily, aby dobré životní podmínky zvířat nebyly ohroženy nedostatečnou koordinací různých částí přepravy a aby byly zohledněny povětrnostní podmínky. Proto je třeba přijmout daná opatření v předstihu. To znamená, že v každém případě by se přeprava zvířat raději neměla uskutečnit, pokud existuje riziko, že přeprava bude cestou projíždět oblastí, kde je venkovní teplota 30 °C nebo vyšší. I když se očekávají teploty nižší než 30 °C, vzhledem k pravděpodobnosti problémů s dobrými životními podmínkami ve vztahu k druhu a kategorii zvířat při určitých teplotách je třeba pečlivě zvážit, zda lze přepravu uskutečnit. Pokud se přeprava uskuteční při venkovních teplotách 30 °C nebo vyšších, je z hlediska dobrých životních podmínek zvířat důležité, aby se přeprava dlouho nezdržovala a aby byla v případě potřeby nasměrována na vhodné místo, kde lze zvířata vyložit a ustájit. Skutečnost, že v takových případech přeprava tedy pokračuje – v co nejmenším možném rozsahu – samozřejmě nemá vliv na to, že dochází k porušení článku 3 nařízení o přepravě, a proto budou přijata donucovací opatření.

4. Dopravní prostředky se systémem chlazení

Vzhledem k tomu, že hlavním zájmem jsou podmínky pro zvířata v dopravních prostředcích, vztahuje se tato směrnice pouze na dopravní prostředky, které nejsou vybaveny systémem aktivního chlazení v oddělených prostorech pro zvířata, tj. klimatizací. Dopravní prostředky se systémem aktivního chlazení jsou schopny dostatečně ochladit (nebo ohřát, jak je tomu v případě klimatizované přepravy jednodenních kuřat) teplotu v dopravním prostředku na teplotu příjemnou pro zvířata bez ohledu na venkovní teplotu. Přítomnost větrání (mechanického nebo jiného) nestačí k domněnce, že existuje systém chlazení ve smyslu této obecné směrnice, protože větrání se používá k vhánění teplého venkovního vzduchu dovnitř. To může být pro zvířata příjemnější, ale nesníží to jejich teplotu, takže riziko utrpení zůstává nezměněno. Zejména v době, kdy nákladní vozidlo s dobyt看em stojí, během případných dopravních zácp nebo doby odpočinku řidiče, se teplo v nákladních vozidlech bez aktivního chlazení rychle zvyšuje a větrání tomu nezabrání. Přeprava zvířat, na kterou se tato obecná směrnice nevztahuje z důvodu přítomnosti aktivního chladicího systému, musí samozřejmě i nadále splňovat ustanovení nařízení o přepravě, mezi něž patří nezpůsobování zbytečných zranění nebo utrpení zvířat během přepravy.

5. Regulační zátěž

Vzhledem k tomu, že se nejedná o právní předpis ve smyslu čl. 3 odst. 1 zákona, kterým se zřizuje poradní výbor pro posuzování regulační zátěže, a tato obecná směrnice slouží k výkladu normy obsažené v nařízení o přepravě, nebyla provedena analýza regulační zátěže.

6. Zkouška proveditelnosti a vymahatelnosti

Shrnutí zkoušky

V rámci zkoušky proveditelnosti, vymahatelnosti a průkaznosti podvodů (zkouška HUF) NVWA nedospěl k závěru, že obecná směrnice má omezenou vymahatelnost a proveditelnost. NVWA uvádí, že toto omezení vyplývá z neexistence právního základu pro posouzení teploty na trase před přepravou na dlouhé vzdálenosti a – pokud tato teplota překročí 30 °C na trase – pro nezpracování žádosti o přepravu. NVWA rovněž uvádí, že porušení lze zjistit pouze při přistižení (*in flagrante delicto*), což znamená, že NVWA nemůže přijmout předběžná opatření pro vnitrostátní přepravu. Kromě toho NVWA uvádí, že obecná směrnice neupřesňuje, jak může NVWA zjistit, že byla tato obecná směrnice porušena. Kromě toho NVWA uvádí, že obecná směrnice nestanoví, jak může NVWA určit, že byla obecná směrnice porušena. Dále NVWA uvádí, že vzhledem k tomu, že dny, kdy teploty dosahují 30 °C nebo více, budou v budoucnu s velkou pravděpodobností stále častější, musí v praxi neustále hledat rovnováhu mezi přidělováním kapacit na dohled nad dobrými životními podmínkami zvířat během přepravy a dohledem nad jinými riziky pro dobré životní podmínky zvířat. Pokud jde o výjimku pro přepravu vozidlem vybaveným aktivním chladicím systémem, NVWA uvádí, že nejsou stanoveny žádná kritéria, podle nichž by bylo možné určit požadavky, které musí takový systém splňovat. NVWA proto v současnosti nemůže tuto skutečnost posuzovat. Dále NVWA uvádí, že ve vysvětlení k obecné směrnici by mělo být jasně uvedeno, že obecná směrnice není v rozporu s nařízením o přepravě.

NVWA dále uvádí, že po nabytí účinnosti změněné obecné směrnice může ve skutečnosti odmítnout vydat vývozní osvědčení pouze tehdy, pokud je teplota na místě v době certifikace nejméně 30 °C. Je-li teplota ještě nižší, musí NVWA vydat vývozní osvědčení, pokud jsou splněny i ostatní podmínky certifikace. NVWA však může později během této přepravy na území Nizozemska přijmout donucovací opatření, například

uložit pokutu, pokud je teplota v době přijetí donucovacího opatření nejméně 30 °C. Je možné, že v takovém případě dopravce podá námitku s tím, že NVWA již před zahájením přepravy vydala platné vývozní osvědčení. Není jisté, jak by soud takovou situaci posoudil a zda by tedy případně uložená pokuta obstála.

Reakce

NVWA musí před zahájením dlouhé přepravy posoudit, zda je dodané plánování přepravy reálné a zda je v souladu s pravidly stanovenými v nařízení o přepravě. Jak je uvedeno výše, tato obecná směrnice dále v článku 3 nařízení o přepravě konkretizuje zákaz, v rámci něhož osoba „nesmí provádět ani nařídit přepravu zvířat způsobem, který jim může přivodit zranění nebo zbytečné utrpení“. Pokud je již před dlouhou přepravou zřejmé, že se cestou s vysokou pravděpodobností oteplí na více než 30 °C, může tím NVWA konstatovat, že plánování přepravy není v souladu s pravidly nařízení o přepravě. Tato obecná směrnice poskytuje například NVWA právní podklad při posuzování plánování dopravy před zahájením dlouhé přepravy. Vzhledem k tomu, že tato obecná směrnice je výkladem zákazu, v rámci něhož osoba „nesmí provádět ani nařídit přepravu zvířat způsobem, který jim může přivodit zranění nebo zbytečné utrpení“ z článku 3 nařízení o přepravě, není v rozporu s nařízením o přepravě.

V případě krátké přepravy a vnitrostátní přepravy není toto plánování přepravy podle nařízení o přepravě povinné. Zde tedy skutečně nelze přijmout předběžná opatření a vymáhání závisí na zjištěných učiněných při přistižení (in flagrante delicto). Vydané veterinární osvědčení navíc nezbavuje dopravce odpovědnosti za dobré životní podmínky zvířat během přepravy. Přepravce pak musí stále provádět přepravu podle pravidel nařízení o přepravě, což znamená, že k vymáhání může dojít i v případě, že NVWA zjistí, že přepravce přepravuje zvířata při teplotě nad 30 °C.

NVWA si může sám určit, jakým způsobem prokáže, že došlo k porušení obecné směrnice. Takovou metodu může NVWA dále rozpracovat v pracovním pokynu, jako tomu bylo v případě obecné směrnice z roku 2020, v níž je horní hranicí pro přepravu zvířat 35 °C. Skutečnost, že NVWA musí v praxi zvažovat nasazení úředních veterinárních lékařů a dalších osob vykonávajících dozor na základě dostupných kapacit, je pochopitelné.

Pokud jde o kritéria, která musí splňovat aktivní chlazení, důvodová zpráva k této obecné směrnici objasňuje, že se tím rozumí klimatizace, která umožňuje bez ohledu na venkovní teplotu dostatečně ochladit teplotu v dopravním prostředku na teplotu, při níž mohou zvířata sama účinně regulovat svou tělesnou teplotu. Samozřejmě i dopravní prostředky s takovým aktivním chlazením musí stále splňovat ustanovení nařízení o přepravě, což mimo jiné znamená, že během přepravy nesmí docházet ke zbytečnému zraňování nebo utrpení zvířat.

7. Oznámení

V souladu se směrnicí 2015/1535 (směrnice o oznamování) byla tato obecná směrnice oznámena Evropské komisi pod číslem 2025/0111/NL. Během 3měsíční odkladné lhůty byly od jiného členského státu obdrženy dvě věcné otázky týkající se návrhu obecné směrnice (MSG 103). První otázka se týkala zahrnutí krabů a humrů do této právní úpravy. V důsledku této otázky byl návrh obecné směrnice změněn tak, aby se na kraby a humry již nevztahoval. Důvodem je, že nejde o obratlovce a nařízení o přepravě, na které se tato obecná směrnice vztahuje, se na ně nevztahuje, jak tazatel správně uvedl. Druhá otázka se týkala působnosti obecné směrnice, tedy toho, zda se vztahuje na vnitrostátní, nebo také na mezinárodní přepravu. Odpověď zněla, že obecná směrnice se vztahuje na veškerou přepravu, včetně mezinárodní přepravy, protože se týká výkladu nařízení o přepravě. Odkladná lhůta začala dne 25. února 2025 a skončila dne 26. května 2025.

8. Nabytí účinnosti dne 1. dubna 2027

Vzhledem k tomu, že změna této obecné směrnice má významný dopad na dané odvětví a vyžaduje různé úpravy, bylo rozhodnuto odložit její nabytí účinnosti do 1. dubna 2027. Během delších období vysokých teplot mohou chovatelé hospodářských zvířat a přepravci zjistit, že mají každý den nebo týden kratší časové období, během něhož mohou přepravovat zvířata v chladnějších hodinách. To platí zejména v případě, že vozový park provozovatele přepravy dosud nebyl dostatečně přizpůsoben tak, aby bylo možné pokračovat v přepravě zvířat při teplotách nad 30 °C ve vozidlech vybavených aktivním chladicím systémem. To vyžaduje značné investice a výroba a dodávka takových vozidel nějakou dobu trvá. Kromě toho musí být přepravce schopen prokázat, že instalovaný aktivní chladicí systém účinně funguje, a musí znát požadavky, které musí tento aktivní chladicí systém splňovat. Nadcházející rok má být využit k dohodnutí dalších opatření v této věci po konzultaci se státním tajemníkem pro zemědělství, rybolov, bezpečnost potravin a přírodu, odvětvím a NVWA.

V důsledku omezení přesunu zvířat ze zemědělských podniků zabývajících se prvovýrobou během delších období vysokých teplot může dojít k nadměrnému využití kapacity ve stájích. Odklad nabytí účinnosti poskytuje zemědělským podnikům zabývajícím se prvovýrobou možnost vytvořit s ohledem na využití

kapacity prostor například v plánování chovu, a umožnit tak flexibilitu, pokud jde o načasování přesunu a dodávek zvířat. Zejména v odvětví chovu prasat je třeba toto plánování upravit nejméně 6 měsíců předem, aby bylo možné po uplynutí tohoto období posoudit jeho dopad na využití kapacity. Rovněž na jatkách může být během delších období vysokých teplot ohrožena kontinuita procesu porážky a kapacita porážky, protože dodávky zvířat mohou být omezeny. Stručně řečeno, dostatečně dlouhá lhůta před skutečným nabytím účinnosti této změny poskytuje odvětví čas potřebný k tomu, aby bylo v přiměřené míře schopno dodržovat změněnou obecnou směrnici, a tím zabránit nepřiměřeným důsledkům, které by pro odvětví mohly vyplynout z jejího okamžitého nabytí účinnosti.

Proto bylo rozhodnuto, že změna nenabude účinnosti dříve než 1. dubna 2027, jak bylo zveřejněno v dopise Parlamentu ze dne¹ 16. dubna 2026 a jak o tom bylo široce informováno v médiích.

NVWA využije období do 1. dubna 2027 ke spolupráci s příslušnými zástupci odvětví na přizpůsobení ustanovení Národního plánu pro přepravu hospodářských zvířat při extrémních teplotách nové normě stanovené ve změněné obecné směrnici. Kromě toho tato lhůta poskytuje NVWA prostor k tomu, aby v případě potřeby upravila způsob dohledu a vymáhání. Vzhledem k tomu, že Národní plán pro přepravu hospodářských zvířat při extrémních teplotách se již uplatňuje při okolní teplotě 27 °C nebo vyšší, očekává se, že v tomto ohledu bude zapotřebí poměrně málo úprav.

Státní tajemník pro zemědělství, rybolov, bezpečnost potravin a přírodu, S.P.A. Erkens

¹ Parlamentní listy II 2025/26, 28 286, č. 1433